

- kantajan palkaksi on määritettävä hänen nimittämistään alkaen palkkaluokan A*10 ikälisää 2 vastaava palkka, ja otettava tämä täysimääräisesti huomioon niissä eläkeoikeuksissa, etuuksissa ja korvauksissa, joihin hänellä on oikeus, sekä samoin on varmistettava, että kantajan osalta otetaan kyseisestä päivämäärästä alkaen huomioon ylennysmahdollisuus
- Euroopan yhteisöjen tuomioistuin on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja osallistui avoimeen kilpailuun CJ/LA/25, joka järjestettiin varallaolueluettelon laatimiseksi espanjankielisten juristi-lingvistien ottamiseksi palvelukseen palkkaluokissa LA7/LA6.

Kantaja läpäisi kilpailuun liittyvät kokeet, minkä jälkeen hänelle ilmoitettiin, että hänet oli nimitetty yhteisöjen tuomioistuimen käännöspalvelun koeaikaiseksi virkamieheksi 16.5.2005 alkaen ja että hänen palkkaluokakseen oli määritetty A*7 ja ikälisäkseen 2.

Kantaja riitauttaa kanteessaan sen, että hänet on sijoitettu alempaan palkkaluokkaan Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta 22 päivänä maaliskuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen N:o 723/20041 voimaantulon takia. ⁽¹⁾

Kantaja vetoaa kanteensa tueksi kahteen kanneperusteeseen. Ensimmäinen kanneperuste perustuu henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevien 12 artiklan 3 kohdan ja 13 artiklan 2 kohdan väitettyyn lainvastaisuuteen. Toinen kanneperuste perustuu hyvän hallinnon, huolenpidon, avoimuuden, vilpittömän mielen, yhdenvertaisen kohtelun ja syrjimättömyyden periaatteiden loukkaamiseen.

⁽¹⁾ EUVL L 124, 27.4.2004, s. 1.

Kanne 15.2.2006 — Chevalier Carmana ym. v. Euroopan yhteisöjen tuomioistuin

(Asia F-14/06)

(2006/C 96/58)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Asianosaiset

Kantajat: Giovanna Chevalier Carmana (Pariisi, Ranska), Alice Coda (Pariisi, Ranska), Jacqueline Doucet (Pariisi, Ranska) Française Kluss (Ollioules, Ranska) (edustajat: asianajajat G. Vandesanden ja L. Levi)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen tuomioistuin

Vaatimukset

- on todettava, että kanne voidaan ottaa tutkittavaksi ja että se on perusteltu, siinä oleva lainvastaisuusväite mukaan lukien;
- näin ollen kantajien maaliskuun 2005 eläkelaskelmat on kumottava ja tämän vaikutuksena on se, että sovelletaan heidän asuinmaansa pääkaupungin tason mukaista korjauskerrointa tai ainakin korjauskerrointa, jolla voidaan huomioida asianmukaisesti erot elinkustannuksissa paikoissa, joissa kantajille oletetaan aiheutuvan kustannuksia, ja joka vastaa siis vastaavuusperiaatetta;
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut, joihin kantajat ovat vedonneet, ovat samat kuin asiassa F-128/05, Adolf ym. v. komissio ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EUVL C 60, 11.3.2006, s. 56.

Kanne 15.2.2006 — Abba ym. v. Euroopan parlamentti

(Asia F-15/06)

(2006/C 96/59)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Asianosaiset

Kantajat: Abba ym. (edustajat: asianajajat G. Vandesanden ja L. Levi)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Vaatimukset

- Kanne on otettava tutkittavaksi ja katsottava perustelluksi siihen sisältyvä lainvastaisuusväite mukaan lukien.
- Kantajien vuoden 2005 maaliskuun eläkelaskelmat on näin ollen kumottava ja on sovellettava korjauskerrointa, joka on heidän asuinmaansa pääkaupungin tasoa vastaava, tai ainakin sellaista korjauskerrointa, joka heijastaa asianmukaisesti elinkustannusten eroja paikoissa, joissa kantajille oletetaan aiheutuvan menoja, ja joka noudattaa siten vastaavuusperiaatetta.